

## 臺南市 106 年度推動本土教育「魔法語花一頁書」競賽實施計畫

### 壹、依據：

- 一、臺南市 106 年度本土教育整體推動方案。
- 二、臺南區十二年國民基本教育超額比序競賽項目。

### 貳、目的：

- 一、藉結合本土語言俗諺創作「魔法語花一頁書」，融入本土語言學習。
- 二、融合藝術與人文，發揮個人創意，並與他人分享學習成果。
- 三、透過活動增強學生的本土語言，進而關懷尊重其他族群。

### 參、辦理單位：

- 一、主辦單位：臺南市政府教育局
- 二、承辦單位：永康區永康國小

### 肆、參加對象：

國中小每校參賽作品至少 1 件，共分「國小中年級 A 組」、「國小中年級 B 組」、「國小高年級 C 組」、「國小高年級 D 組」、「國中一般 E 組」、「國中美術班 F 組」共 6 組：

編號	比賽組別		比賽件數上限 (每校)
1	國小中年級 A 組	4 班(3+4 年級)含以下	8 件
2	國小中年級 B 組	5 班(3+4 年級)含以上	15 件
3	國小高年級 C 組	4 班(5+6 年級)含以下	8 件
4	國小高年級 D 組	5 班(5+6 年級)含以上	15 件
5	國中一般 E 組	10 班含以下	10 件
		11~30 班含以下	20 件
		31 班含以上	30 件
6	國中美術班 F 組	設有美術藝才班學校	10 件

### 伍、報名方式：

- 一、網路報名：106 年 10 月 27 日至 106 年 11 月 10 日下午 5 時止。  
報名網址 106 年 10 月份公告於本局資訊中心。
- 二、作品收件：106 年 11 月 3 日至 106 年 11 月 10 日止（以郵戳為憑）。
- 三、收件地點：710 臺南市永康區中山南路 637 號永康國小教務處收
- 四、信封請註明：臺南市本土教育「魔法語花一頁書」參賽作品
- 五、繳交內容：

1. 送件清冊：參賽作品由學校統一送件比賽，不受理個人送件。

請學校依組別列印送件清冊並完成核章。

2. 報名表：網路報名時請詳填相關欄位，**請學校務必依照報名方式自行編號，請1件作品檢附1份報名表，並於作品第4頁預留條碼黏貼處，讓主辦單位進行條碼黏貼，並請自行於該1CM\*1CM處進行組別填寫。**（請見範例）

3. 作品版權聲明書：完成報名程序後，請列印授權同意書並親筆簽名。

陸、實施內容：

一、自選本土語言俗諺或智慧用語，限台語、客家語及原住民族語(含西拉雅族語)：

例句1：人無照天理，天無照甲子 (Lâng bô tsiâu thinn-li, thinn bô tsiâu kah-tsi.)。

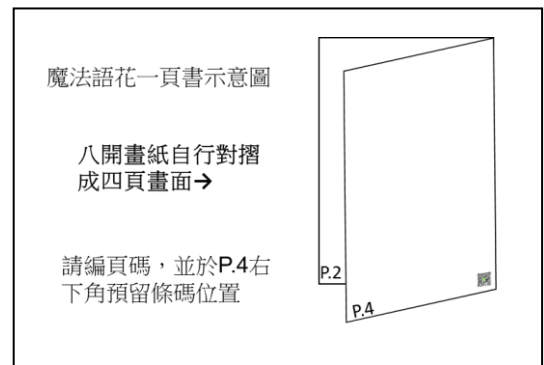
例句2：食毋窮，著毋窮，毋曉計畫一世窮 (Sii m'kiung', zog m'kiung', m hiau'ge vag id'se kiung')

例句3：rengos masakapot kilang makakitin tamedaw malikuda

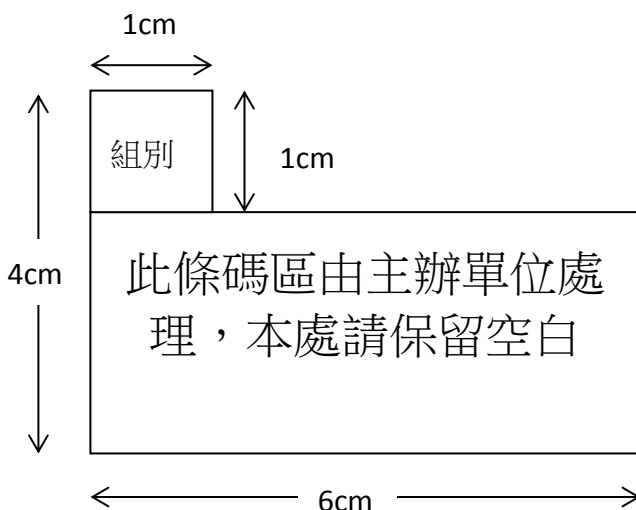
(阿美族語：草能組合，樹木能牽手，人要更團結之意)。

二、每件作品不限語別，至少要運用一句以上之本土語言俗諺或智慧用語。

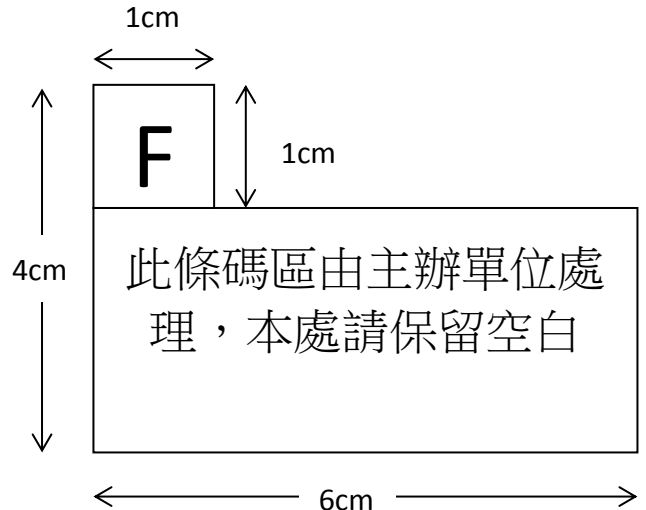
1. 請以單張八開圖畫紙對摺，形成4頁畫面，於每頁左下或右下角自編頁碼，並於**第4頁右下角預留條碼位置**，約6公分(寬)\*4公分(高)，請各校於組別處填妥該作品組別。



**條碼圖例規格**



**條碼圖例示範:例報名 F 組**



2. 每幅畫面可畫單頁或同一平面跨 2 頁圖案均可。
3. 各語別語言可以發揮創意混搭，可跨語別對話並自訂主題繪製成小書。
4. 去年得獎作品請參閱臺南市臺灣母語日相關網站，網址：

<http://web.tn.edu.tw/ma-lang/>

三、圖畫內容符合該族群之語言文化特色及善良風俗為宜，且須以**繁體中文字**自行於頁面中適當位置繪寫「本土語言俗諺」，以利評審(字體大小不拘，可自行決定是否加註羅馬拼音字母)。

四、**本土語言俗諺書寫文字(含羅馬拼音字母)**需符合教育部、客家委員會、行政院原住民族委員會公告用字或該族群慣用字。用字可參考臺南市臺灣母語日相關網站\教學資源\教學資源網，網址：[http://web.tn.edu.tw/ma-lang/?page\\_id=1812](http://web.tn.edu.tw/ma-lang/?page_id=1812)

五、畫紙規格以八開平面繪製作品為限，不限紙張材質，惟使用材料限水彩、蠟筆、彩色筆、水墨、粉彩筆…等，俗諺語(文字)不得以電腦列印黏貼於作品，亦不得裝框裝訂護貝裱褙，未符規定，不列入評選。

六、**作品本身不可出現作者名字及學校名稱。每份報名表僅可填一位作者。**

七、每人參賽至多以一件作品為限，參賽作品必須由學生親自創作繪製完成且未曾參賽過之作品，若有明顯模仿他人作品且違反上開規定經檢舉查證屬實，一律取消得獎資格不遞補。

柒、評選辦法：

一、評分標準：語言文化特色 50%，內容主題 25%、設計視覺效果 25%

二、評選方式：邀請專家、學者、實務工作者進行評選。

捌、獎勵：

一、學生組：頒發獎狀及獎品

1. 第一名 1 位—禮券 800 元及獎狀一張
2. 第二名 2 位—禮券 600 元及獎狀一張
3. 第三名 3 位—禮券 300 元及獎狀一張
4. 佳作—獎狀一張
5. 單一組別參賽件數不足 60 件，只錄取前 3 名各 1 人
6. 佳作若干名，總收件數量取前 20%並扣除前三名後之名額(無條件進位)。

二、指導教師

1. 每位參賽學生指導教師限 1 人。
2. 指導學生獲第 1、2、3 名之市立學校教師依「臺南市立高級中等以下學校教職員獎懲案件作業規定」給予獎勵。
3. 國立及私立學校指導學生作品榮獲第 1、2、3 名之教師由本局函請所屬學校依上開作業規定給予獎勵。

4. 非本市編制內之指導人員由本局製發獎狀表揚鼓勵。

5. 同一教師指導學生分獲各名次時，以最高獎勵一次為限。

玖、成績公告：106年12月1日(星期五)前公告於本局資訊中心。

拾、附則：評選獲獎作品，其版權及修改權歸臺南市政府教育局所有，參賽者需填寫作品權授權同意書【附件三】同意臺南市政府教育局有權使用於公開展覽、宣傳、續刊登或印製相關印刷品及刊載、轉載於各媒體，不另給酬。

【附件一】臺南市 106 年度推動本土教育「魔法語花一頁書」競賽送件清冊

〈請分組別填寫，每組 1 張〉

比賽資料	學校校名： _____ 區 _____ 國中小	<input type="checkbox"/> 國小學生中年級 A 組(學校代號-A001、A002…起編)
	學校代號： _____ (共 6 碼)	<input type="checkbox"/> 國小學生中年級 B 組(學校代號-B001、B002…起編)
	班級數： _____ 班	<input type="checkbox"/> 國小學生高年級 C 組(學校代號-C001、C002…起編)
	比賽上限： <u> 8 </u> <u> 10 </u> <u> 15 </u> <u> 20 </u> <u> 30 </u>	<input type="checkbox"/> 國小學生高年級 D 組(學校代號-D001、D002…起編)
	學校聯絡人： _____	<input type="checkbox"/> 國中學生 E 組(學校代號-E001、E002…起編)
	學校聯絡電話： _____	<input type="checkbox"/> 國中美術班 F 組(學校代號-F001、F002…起編)

編號	作品名稱	學生姓名 中英文	指導教師 中英文
例:114623-A001 代表該校中年級			
例:114623-C001 代表該校高年級			
○○○○○○-0001			
○○○○○○-0002			
○○○○○○-0003			
○○○○○○-0004			
依序類推			

承辦人：

主任：

校長：

【附件二】

臺南市 106 年度推動本土教育「魔法語花一頁書」競賽報名表  
(每件作品請用迴紋針夾一份報名表在作品內)

校名	區	國(中)小
比賽 組別	<input type="checkbox"/> 國小學生 中年級 A 組 <input type="checkbox"/> 國小學生 高年級 C 組 <input type="checkbox"/> 國中一般學生 E 組	<input type="checkbox"/> 國小學生 中年級 B 組 <input type="checkbox"/> 國小學生 高年級 D 組 <input type="checkbox"/> 國中美術班學生 F 組
參賽者 姓名	中文： 英文：	
參賽者 班級		
指導教師 姓名	中文： 英文： <input type="checkbox"/> 本市編制內教師 <input type="checkbox"/> 非本市編制內教師	

【附件三】

臺南市 106 年度推動本土教育「魔法語花一頁書」  
競賽作品版權聲明書

本人同意將所著

-----  
( 參賽作品名稱 )

授權臺南市政府教育局出版專輯和登載，供所屬公、私立各級學校教師和學生無償使用於教學與研究目的。本人所提供的作品或圖畫內容，絕無抄襲或侵犯他人相關著作權利，若有涉及違反法規等情事，概由本人自負法律責任。

特立此書為憑。

此致

臺南市政府

學 生： ( 簽 名 )  
身分證字號：  
監 護 人：  
身分證字號：  
戶籍地址：

中 華 民 國                      年                      月                      日